



sheet

المرأة وفيروس نقص المناعة -

HIV إجراء الاختبار

March 1997
[NGO-6070]

1

fact

منشور رقم ٢/٦

A series of fact
sheets for
women about
HIV.

سلسلة منشورات

للمرأة حول فيروس

نقص المناعة HIV

١ - إجراء الاختبار

٢ - الإصابة المشخصة

حديثاً

٣ - العوارض

٤ - العلاج

٥ - الحمل

٦ - الأمومة

Produced by
FPA Health and
Multicultural
HIV/AIDS Service
based on material
written by
FPA Health &
AIDS Council of NSW

Available from
FPA Health
Ph 9716 6099
Fax 9716 6164
and
MHAS
Ph 9515 3098
Fax 9550 6815

السلوكيات الآمنة. وبصرف النظر
: ما بعد الفحص أمر يجب القيام

به.

المصابين بالهيموفيليا (نقص تخثر الدم) والأشخاص الذي نقل
إليهم دم عرضة للخطر.

هناك أسباب وجيهة تجعلك تفكرين بإجراء اختبار فيروس نقص
المناعة - HIV -

أ - الاختبار يعطيك الفرصة لتقييم نتيجة أي سلوك يمكن أن
يكون قد عرضك للخطر مثل السلوك الجنسي أو تعاطي
المخدرات.

ب - إن التشخيص المبكر لوجود - HIV - يعطيك خيارات
أفضل للعلاج، كما أن استخدام مجموعات معينة من الأدوية
الحديثة فعال في وقف نشاط الـ HIV في جسمك لذا كلما بدأ
العلاج مبكراً كلما كان ذلك أفضل.

ج - إن إجراء الإختبار يجعلك في وضع أفضل للإهتمام بنفسك،
مراقبة صحتك، والمحافظة على نوعية حياة أفضل.

ولذلك إذا كنت تعتقدين أنك تعرضت لفيروس نقص المناعة -
HIV - فمن الأفضل إجراء الإختبار.

تساور . موافقة . سرية.

هناك ٣ ركائز أساسية يجب أن تتذكرها عند القيام باختبار -
HIV -

١ - التمشور: - من خلال استشارة قبل الفحص ستعرفين
معلومات كثيرة عن الاختبار وتناقشين ما يعنيه وما هي دواعي
إجرائه. ليس الهدف من «استشارة قبل الفحص» هو وجوب
إجراء اختبار - HIV - ولكن لمعرفة ما إذا كنت فعلاً بحاجة
لذلك. كوني صادقة مع نفسك في تقييم تصرفاتك وتصرفات
الآخرين والممارسات التي من الممكن أن تكون قد عرضتك
للإصابة بـ HIV. هذا التقييم يجب أن يتم بالتعاون بينك وبين
طبيبك، ممرضتك ومستشارك الصحي.

إسألني ما تشائين من الأسئلة وتأكدي من الحصول على معلومات
كافية عن - HIV - لقراءتها وبذلك يمكنك أن تقرري إذا كنت
تريدين إجراء الإختبار أم لا.

إذا أجريت إختبار HIV. يجب أن تذهبي شخصياً إلى طبيبك أو
ممرضتك لمعرفة النتيجة حيث أنها لا تعطى بواسطة الهاتف.
وعند حصولك على نتيجة الاختبار سوف تجري معك «استشارة
ما بعد الفحص». هذه الإستشارة تتضمن دعماً ومعلومات عملية
(كأسماء الهيئات التي تقدم الدعم والمعلومات) بالإضافة إلى

لا يجب مطلقاً إجراء اختبار فيروس نقص المناعة
- HIV - من غير تزويدك بالمعلومات الكاملة
وأخذ موافقتك.

٢ - الموافقة: الموافقة تعني أنك فهمت ما يتضمنه إجراء الاختبار،
وما قد يترتب عن كون النتيجة إيجابية وبأنك اخترت إجراءه
بكامل حريتك.

القانون يلزم الطبيب أو الممرضة بإعطائك معلومات كاملة عن
إجراء اختبار - HIV - والحصول على موافقتك قبل اجرائه
(وهذا ينطبق أيضاً في حالة القيام بأي إجراء طبي آخر أو علاج
أو عمل فحص). وتوجد بعض النقاط المهمة التي يجب أخذها
بعين الاعتبار إذا قررت إجراء الاختبار. مثلاً: ماذا سيكون تأثير
نتيجة الاختبار الإيجابي أو السلبي على حياتك؟ من الممكن أن
تحتاجي إلى تشجيع وإلى وجود شخص تتكلمين معه عندما
تفكرين بإجراء الاختبار مثل بعض أفراد العائلة، الأصدقاء أو أحد
العاملين بالحقل الصحي (طبيب - ممرضة - أخصائية إجتماعية).

٣ - السرية: تتمتع كل مراحل اختبار الـ HIV بالسرية. ابتداءً
من مجرد التفكير بإجراء الاختبار لغاية الحصول على نتيجته.
وبالتأكيد لك وحدك حرية التكلم مع أي شخص فيما تقومين به،
لكن من غير المسموح للعاملين بالمجال الصحي إعطاء هذه
المعلومات لأي شخص بدون موافقتك، وإذا كنت قلقة على
موضوع السرية تحدثي معهم حول ذلك.

أما إذا أجريت الاختبار في المستشفى، فإن موظفي الصحة،
الأطباء، الممرضات والمستشارين الذين يقومون بتقديم الرعاية
الصحية لك لهم وحدهم الحق في معرفة كون نتيجة اختبار -
HIV - إيجابية.

أرقام الهاتف المذكورة صحيحة وقت النشر،
إلا أنه لا يجري تحديثها بانتظام. لذلك قد تحتاج
للتأكد من صحة الأرقام بمرجعة دليل الهاتف.

ما هو الاختبار:

HIV. وفي هذه المرحلة من المهم جداً أن تبدأي متابعة مع طبيب تثقين به ويمكنه الاستماع اليك ومعالجة إصابتك بـ HIV. عدد كبير من النساء المصابات بـ HIV يتابعن أيضاً مع أخصائي العلاج التكميلي لمساعدتهن في الحفاظ على صحتهم في حالة جيدة.

إذا كنت حاملاً أو تفكرين بالحمل:

إذا كنت حاملاً سوف تجرى لك سلسلة من الاختبارات الروتينية لمتابعة الحمل وتشخيص بعض الحالات مثل الحصبة الألمانية ... إلخ وذلك في عيادة متابعة الحمل أو عند الطبيب العام. وبخلاف ذلك فإن اختبار HIV ليس اختباراً روتينياً من متابعة الحمل - مع أن بعض الأطباء يقومون بإجرائه من دون علم السيدات أو موافقتهن. إذا كنت غير متأكدة مما يحدث أسألي أي سؤال تريدين لاستيضاح ما يجري.

إذا كنت تفكرين بالحمل وتعتقدين أنك تعرضت لخطر الإصابة بـ HIV فيمكنك إجراء اختبار HIV.

لمزيد من المعلومات حول الحمل عند النساء المصابات بـ HIV،
اقرأ نشرات التوعية للحوامل والمتوفرة في هذه السلسلة.

من هو المسموح له أن يطلب منك إجراء اختبار HIV

إن القوانين في أستراليا تطلب من الأشخاص الذين يودون الحصول على إقامة دائمة أن يجروا اختبار HIV - وأن يزودوا دائرة الهجرة بنتائج الاختبار. هذا يعتبر مطلباً قانونياً. يسمح لشركات التأمين أن تطلب إجراء اختبار HIV - وتزويدها بالنتائج. ومن الممكن أن يشترطوا سلبية الاختبار للموافقة على التأمين لك.

يسأل أحياناً بعض الاخصائيين مثل أطباء الأسنان، الجراحين، والأطباء إذا كنت قد قمت بإجراء اختبار HIV أو من الممكن أن يطلبوا منك إجرائه وتزويدهم بالنتائج. هذا ليس مطلوباً من الناحية القانونية ويمكنك أن ترفضه. وإذا رفض أحدهم تقديم عناية طبية لك مثل علاج الاسنان أو أية خدمة طبية فإن ذلك تعتبر تمييزاً وهو بالتالي ضد القانون. إذا رفض احدهم تقديم أي خدمة لذلك رفضت إجراء اختبار HIV - يمكنك الاتصال بمفوضية المعلومات والحصول على نصيحة قانونية بشأن وضعك الخاص.

أرقام الاتصال:

مفوضية حقوق الانسان وتكافؤ الفرص HREOC

PH: (02) 9284 9600

أو رقم الاتصال المجاني 1 800 021 199

TTY 1 800 620 241

مجلس مكافحة التمييز في نيو ساوث ويلز

PH: (02) 9318 5400

رقم الاتصال المجاني 1 800 670 812

خدمة «فيروس نقص المناعة/الإيدز للجنسيات المتعددة» لديها
موظفين يتكلمون اللغة العربية، وهم قادرين على تقديم المعلومات
والدعم لك ولأسرتك. ومن المؤكد انهم يحافظون على سرية
المعلومات الخاصة بك. يمكن الاتصال بهم على هاتف رقم

(02) 9515 3098

ينتج جسم الانسان اجسام مضادة لمقاومة أي عدوى أو فيروس يصيبه. إذا كنت مصابة بفيروس HIV فإن جسمك سيكون أجساماً مضادة للفيروس ستواجه في دمك. مهمة الاختبار هي اكتشاف وجودها بالدم.

إذا قررت إجراء اختبار HIV - فإن الطبيب أو الممرضة سوف يأخذ عينة من الدم ويسجل عليها أول حرف من اسم عائلتك وأول حرف من اسمك إضافة إلى تاريخ ميلادك والرمز البريدي. وبالتالي فإن اسمك وعنوانك لن يظهر على عينة الدم. يمكنك التحقق من طريقة التسجيل مع الطبيب المختص لأن هذه الطريقة قد تختلف من طبيب لآخر ومن عيادة طبية لأخرى. وهذا يختلف أيضاً إذا أجريت اختبار HIV في المستشفى حيث من الممكن أن يظهر اسمك على عينة الدم.

تُرسل العينة إلى المختبر لفحصها وتُسَلَّم نتائج الاختبار إلى الطبيب أو الممرضة في غضون عشرة أيام.

يمكنك الاتصال بمجلس الإيدز في نيو ساوث ويلز: AIDS Council of NSW (ACON) على رقم الهاتف 2000 9206 (02) وذلك للحصول على كتيب مجاني بعنوان الاختبارات العملية والعلاج الخاص بفيروس نقص المناعة HIV Tests and Treatments.

النتائج

إذا كانت نتيجة الاختبار سلبية يعني ذلك إما أن تكوني غير مصابة بفيروس نقص المناعة HIV أو تكون قد انتقلت إليك العدوى ولكن الاجسام المضادة لـ HIV - لم تصل بعد إلى الحد الكافي الذي يسمح باكتشافها عند إجراء اختبار HIV - وهذا يُعرف بـ "Window Period". وهذه الفترة يمكن أن تمتد إلى ٣ شهور. وعليه فمن المحتمل أن تحتاجي لإجراء اختبار ثانٍ بعد ٣ شهور للتأكيد على نتيجة الاختبار الأول. تكلمي مع طبيبك حول هذا الموضوع.

كون نتيجة الاختبار سلبية لـ HIV - يمكن أيضاً أن يشار اليه بسلبية اختبار الاجسام المضادة أو سلبية الاختبار المصلي.

إذا كانت نتيجة الاختبار سلبية فهذا يعني إعطاءك فرصة جديدة لمراجعة السلوك والأسباب التي أدت بك إلى إجراء الاختبار. إن حصولك على نتيجة اختبار سلبية لا يعني وقايتك من الإصابة بـ HIV. لذلك راجعي السلوك الذي قد يعرضك لخطر الإصابة بـ HIV.

إذا كنت تريدين إقامة علاقة جنسية مع أحد الأشخاص وكنت غير متأكدة من علاقاتهم الجنسية الحاضرة والماضية أو استعمالهم ابر حقن المخدرات، فعليك استعمال العازل الطبي أو حاجز الأمان في كل مرة تمارسين فيها الجنس علي اختلاف أنواعه (بما في ذلك الجنس الشفوي) على أن تستخدم حاجزاً أو عازلاً جديداً في كل مرة. كذلك لا تستخدم ابر أو أي أداة حقن سبق واستعملها شخص آخر - اهتمي بنفسك. أسألي احدي العاملات الصحيات لتعلمك طريقة استعمال العازل المطاطي أو حاجز الأمان إذا كنت غير متأكدة من الطريقة الصحيحة لذلك.

أما إذا كانت نتيجة الاختبار إيجابية فهذا معناه أنك تعرضت لفيروس HIV - وأصبحت به. إيجابية الاختبار يمكن أن يشار إليها أيضاً بإيجابية الاجسام المضادة أو إيجابية الاختبار المصلي. كون نتيجة اختبار HIV - إيجابية لا يعني أنك مصابة بمرض الإيدز AIDS. ولكن ستحتاجين لإجراء اختبارات أخرى لتحديد مدى مناعة جسمك للوقوف على حجم الضرر - إن وجد - الذي سببته الإصابة بـ

لمزيد من المعلومات حول هذه المسائل اقرأ نشرات العلاج
والتشخيص المتوفرة في هذه السلسلة.